

TOURISTIK IN DER GEMEINDE WOLSZTYN

Die Gemeinde Wolsztyn liegt im südwestlichen Teil der Woiwodschaft Wielkopolska, im Grenzgebiet zwischen den Seeplatten Poznańskie und Lubuskie.

Wolsztyn liegt etwa 72 km südwestlich von Poznań und 60 km nordöstlich von Zielona Góra. Die Nähe der westlichen Staatsgrenze Polens, ca. 140 km bis Frankfurt/Oder hat eine sehr große Bedeutung für die Handelsbeziehungen mit Europa. Die Autobahn A2 hat die nächste Ausfahrt knapp 30 km von Wolsztyn entfernt. Noch näher, und zwar in Babimost, gibt es einen Flughafen, der Flugverbindung zu den größten Städten Polens möglich macht. Die wichtigste Verkehrsader ist die Landesstraße Nr. 32 von Poznań nach Zielona Góra, die die Landesstraße Nr. 5 Poznań-Wrocław mit der Strecke Nr. 3 Szczecin – Zielona Góra verbindet.

In Wolsztyn haben ihren Sitz die Kreis- und Gemeindeverwaltung und somit ist die Stadt das Zentrum der Entwicklung der lokalen Industrie und Dienstleistungen.

Der alte Städtebau, die Lage an einer Landenge zwischen zwei Seen, dem Wolsztyńskie und Berzyńskie See, die schöne Natur und Landschaft sind die gute Basis für Touristik und Erholung in der Gemeinde Wolsztyn. Zahlreiche Erholungsanlagen, Badestrände, Naturschutzgebiete und Wälder voller Pilze, bilden den idealen Ausgangspunkt für wirkliche Erholung und interessante Ausflüge.

Die an der westlichen Grenze der Woiwodschaft Wielkopolska gelegene Gemeinde Wolsztyn ist die ansprechende Visitenkarte der Region und begrüßt die Touristen von In -und Ausland mit dem Spruch „Wolsztyn mit Volldampf...“.

Die Gegend um Wolsztyn hat eine sehr schöne Flora und abwechslungsreiche Fauna mit vielen Seltenheiten, die unter Naturdenkmalschutz stehen. Eine der Sehenswürdigkeiten der Region ist „Der Sumpf von Chorzemin ” - ein anerkanntes Naturschutzgebiet. Die schöne Natur und Landschaft mit ihren zahlreichen sehenswerten Baudenkmalern sind die Grundlage für die Entwicklung auf dem Gebiet des Tourismus und für die Erholung in der Gemeinde Wolsztyn.

Den Touristen, die unsere Gemeinde besuchen, stehen zur Verfügung:

- über 1500 Betten für Übernachtung,
- mehrere Gaststätte mit über 1000 Plätzen,
- Badestrände am Wolsztyner See, am See Rudno und See Krutla in Obra.

Als Ergänzung des Touristikangebotes gibt es die Sport- und Erholungsanlagen. Erwähnenswert sind hier:

- Schwimmhalle, mit drei Becken, der größte mit der Länge von 25m, dazu Sauna und Fitness,
- das Zentrum für Sport und Erholung in Wolsztyn mit einem Fußballstadion und einer Laufbahn, Tennisplatz, Kraftraum, Sauna und Hotel,
- Fala Park – Sportzentrum mit Bowling, Kletterwand, Tennisplatz auf dem Dach, Spielplatz für Kinder, Squash, Mini Golf, Kraftraum, Massage und Fitness,
- der Badestrand im Park Wolsztyn mit einer Ausleihstelle für Segel- und Paddelboote, in der Nähe befindet sich ein Spiel- und Sportplatz,
- die Anlegestelle des Segelklubs an dem Berzyner See in Niałek Wielki und
- die Sportschießanlage der Schützengilde in Krutla bei Obra.

MUSEEN UND SEHENSWÜRDIGKEITEN

BAHNBETRIEBSWERK

ul. Fabryczna 1, tel. +48 68 419 17 93

www.parowozowniawolsztyn.pl

www.parowozy.com.pl

Das Bahnbetriebswerk in Wolsztyn, gegründet im Jahre 1907 ist heute das letzte betriebsfähige Bahnbetriebswerk in Europa und die damals errichteten Gebäuden und Anlagen (Lokschuppen, Wasserturm, Löschgrube, Bekohlungsanlage, Drehscheibe von 20,5 m Durchmesser und Wasserkran) bestehen bis heute. Das Bahnbetriebswerk besitzt heute ca. 20 Dampflokomotiven aus unterschiedlichen Baureihen.

Das Bahnbetriebswerk ist für Touristen zugänglich und jedes Jahr findet hier zu Anfang Mai eine „Dampflokiparade“ statt. Zu dieser ungewöhnlichen Vorführung kommen Touristen und Bahnliebhaber aus aller Welt.

MARCIN-ROŻEK-MUSEUM

ul. 5 Stycznia 34, tel. +48 68 384 26 48

www.muzea-wolsztyn.com.pl

Der berühmte Bildhauer Marcin Rożek, der in den 30er Jahren des 20. Jahrhunderts hier in Wolsztyn wohnte, schuf zahlreiche Skulpturen und Bilder. Das Haus, in dem Sie auch heute seine Werke bewundern können, ist nach seinem eigenen Entwurf, mit einem Bildhauer- und Maleratelier und einem schönen Garten, gebaut worden. Im Jahre 1968 hat die Stadtverwaltung Wolsztyn, in Anlehnung an die private Sammlung von Rożeks Schwester, Jadwiga, das Museum seines Namens eingeweiht. In den Innenräumen des Hauses, eingerichtet nach dem Stil der 30er Jahre, gibt es eine ständige Ausstellung, die dem Leben und Schaffen von Marcin Rożek gewidmet ist. In zwei anderen großen Räumen werden verschiedene Ausstellungen gezeigt.

ROBERT-KOCH-MUSEUM

ul. Doktora Kocha 12, tel. +48 68 384 27 36

Robert-Koch-Museum befindet sich im Erdgeschoss des Hauses, wo der Nobelpreisträger in den Jahren von 1872 bis 1880 wohnte. Hier finden Sie viele Ausstellungsstücke, die an den großen Wissenschaftler und seine Forschungen auf dem Gebiet der Bakteriologie, hier in Wolsztyn und in anderen Orten, erinnern. Antike Möbelstücke und Schaukästen mit Bildern und Kopien der alten Unterlagen lassen den Geist der alten Zeiten wieder aufleben und die damalige Stimmung in dem Hause des Wissenschaftlers nachvollziehen.

FREILICHTMUSEUM DES VOLKSBAUWESENS VON WESTGROSSPOLEN

ul. Bohaterów Bielnika 25, tel. +48 68 384 26 19

Das Freilichtmuseum liegt am westlichen Ufer des Wolsztyner Sees. Auf dem Gebiet von 3,5 ha finden Sie hier alte Dorfhäuser aus der Grenzregion von Wielkopolska und Ziemia Lubuska. Es gibt 15 Gebäude der ländlichen Bebauung, darunter ein Wirtshaus, ein Bauernhof mit einem alten Brunnen und eine prachtvolle, bis heute immer noch betriebsfähige Bockwindmühle aus dem Jahre 1603 aus dem Nachbardorf Wroniawy. In dem Freilichtmuseum finden Sie auch altes Feldgerät und viele Werkzeuge aus dem damaligen Alltag. In dem Freilichtmuseum werden in den alten Bauernhütten interessante Veranstaltungen organisiert.

PFARRKIRCHE

ul. Doktora Kocha 38, tel. +48 68 384 09 23

www.farawolsztyn.pl

Diese Spätbarockkirche wurde in den Jahren 1767 bis 1779 erbaut. Zum Teil ist sie dann 1925 umgebaut worden. Im Inneren der Kirche finden Sie das Kuppelgewölbe mit Rokoko-Polychromie, die Szenen aus der Bibel darstellt, und Barockaltare aus der Zeit des Kirchenbaus. Am südöstlichen Teil der Kirche befindet sich der Glockenturm aus der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts. In der Nische des Glockenturmes gibt es eine Sandsteinskulptur „Kreuzigung“ aus dem Jahre 1934 von Edward Przymuszała, des Schülers von Marcin Rożek.

PARKANLAGE

ul. Drzymały 4

Der schöne am Wolsztyner See gelegene Park hat die Fläche von etwa 17 ha. Viele Bäume, die Sie hier finden, stehen unter Naturdenkmalschutz. Es sind z.B. die japanische Eberesche, die kanadische Pappel, viele Eichen und Buchen. Eine große Anziehungskraft hat hier im Park der neoklassizistische Palast, der von der Familie Mycielski erbaut wurde. 1945 niedergebrannt, ist der Palast in den Jahren 1960 bis 1962 als Erholungsheim wieder aufgebaut worden.

KLOSTER OBRA

ul. Szkolna 12, Obra, tel. +48 68 384 20 47

<https://obra.oblaci.pl>

Nicht weit von Wolsztyn entfernt befindet sich in dem größten Dorf der Gemeinde, in Obra, das alte Zisterzienserkloster aus dem 18. Jahrhundert. Im Jahre 1926 haben die ganze Klosteranlage die Missionare Oblaten der Makellosen Jungfrau Maria übernommen und somit hier die theologische Fakultät der Adam-Mickiewicz-Universität von Poznań eingerichtet. Sehenswert sind noch in Obra die Barockkirche von 1722, in deren Krypta die Mönche beigesetzt sind, das Museum der Missionare, mit interessanten Exponaten aus den Ländern, in denen die Missionare tätig sind, und die Schatzkammer. Mitten im Dorf gibt es noch die alte Valentinsholzkirche von 1719.

UNTERKUNFTSVERZEICHNIS IN DER GEMEINDE WOLSZTYN

Name	Adresse, Telefonnummer	Anzahl der Betten	Verpflegung	Parkplätze
HOTELS UND MOTELS				
Hotel „KAUKASKA”	ul. Poniatowskiego 19 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 12 84 www.kaukaska.pl hotel@kaukaska.pl	50	Vollverpflegung	40
Motel „ORION”	ul. Spokojna 23 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 26 27 Tel. +48 508 397 031 www.orion-wolsztyn.pl kontakt@orion-wolsztyn.pl	35	Vollverpflegung	30
„HOTEL SPORTOWY” (Sporthotel)	Stadion MOSiR ul. Bohaterów Bielnika 30 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 384 33 20 www.mosir.wolsztyn.pl mosir@wolsztyn.pl	35	Vollverpflegung nach Wunsch des Kunden Frühstück+ Abendbrot (Das Mittagessen bei größeren Gruppen möglich)	für alle Hotelgäste ausreichend
Hotel „LEŚNA”	ul. Jeziorna 9, Karpicko 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 384 24 25 +48 798 699 766 www.hotel-lesna.wolsztyn.biz hotel-lesna@hot.pl	63	Vollverpflegung nach Wunsch des Kunden	für alle Hotelgäste ausreichend
Motel „MONTANA”	ul. Wczasowa 73 Karpicko 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 15 02 Kom. +48 602 274 822 www.motelmontana.pl motel@motelmontana.pl	90	Vollverpflegung	100, bewachter Parking
ERHOLUNGSHEIM				
Ośrodek wypoczynkowy „JELONEK”	ul. Wczasowa 75 Karpicko 64-200 Wolsztyn tel. +48 603 364 367 Tel. do Śremu: +48 61 283 06 42 www.jelonek.eu w80dni@pro.onet.pl	49 Bungalows (189 Betten)	Vollverpflegung (Juli, August)	für alle Gäste ausreichend
Ośrodek wypoczynkowy "LOTOS"	ul. Wczasowa 73 Karpicko 64-200 Wolsztyn tel.+48 68 347 15 02 Kom. +48 602 274 822 www.motelmontana.pl motel@motelmontana.pl	24 Bungalows (ca.100 Betten)	Vollverpflegung	für alle Hotelgäste ausreichend

Ośrodek wypoczynkowy „U Karola”	Ul. Wczasowa 77 Karpicko k/Wolsztyna Tel. +48 68 346 81 19 Kom. +48 504 003 048 www.ukarola.wolsztyn.biz maq725@wp.pl	30 Bungalows (ca. 120 Betten)	Vollverpflegung (bei größeren Gruppen möglich)	für alle Hotelgäste ausreichend
Ośrodek wypoczynkowo szkoleniowy „Karpicko”	Ul. Wczasowa 78 Karpicko tel. +48 68 347 15 02 Kom. +48 518 023 301 www.karpicko.com.pl biuro@karpicko.com.pl	42 (19 Zimmer)	Vollverpflegung	für alle Hotelgäste ausreichend
Ośrodek Rekreacyjny "Wielkopolska S.A."	Rudno 12 64-224 Świętno tel.+48 68 384 13 25 Kom. +48 605 253 140 +48 661 060 422 http://osrodek-wielkopolska.pl/ facebook.com/osrodekrudno osrodek Wielkopolska@gmail.com	170 Betten 2,3,4- Personen- zimmer	Vollverpflegung	für alle Hotelgäste ausreichend
Ośrodek Domków Letniskowych „Amigo” Wilcze	Wilcze 6 64-224 Świętno Tel. kom.+48 609 480 902 www.amigo-wczasasy.pl/ (Mai - Oktober)	14 Bungalows (58 Betten)	-	für alle Hotelgäste ausreichend
ANDERE				
Turystyka „U Niny”	Ul. Parkowa 1 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 384 23 68 Kom. +48 691 350 918 http://turystyka-uniny.pl u_niny@wp.pl	8	-	-
Pensjonat „SIODŁO”	ul. Powstańców Wilkp. 9B Wilcze 64-224 Świętno Tel. +48 68 347 75 15 Kom. +48 606 21 31 35 Kom. +48 606 43 83 42 www.siodlo.com.pl info@siodlo.com.pl	90 (24 Zimmer)	Vollverpflegung	30-40, bewachter Parkplatz
Apartamenty „Zielona Prowansja”	Ul. Wodna 1 64-200 Wolsztyn tel. +48 508 015 614 menadżer Piotr Cichy Tel. +48 509 398 074 manager@zielonaprowansja.pl www.zielonaprowansja.pl	27	Vollverpflegung	Garage für 3 Autos
Noclegi przy Parowozowni	Ul. Fabryczna 1 64-200 Wolsztyn tel. +48 663 294 664 tel. +48 506 985 166 www.parowozowniawolsztyn.pl info@parowozowniawolsztyn.pl	15	-	für alle Hotelgäste ausreichend

Apartamenty Drzewosfera	ul. Wilcze 9, 64-224 Świętno Tel. +48 68 384 13 92 tel. +48 604 645 906 http://drzewosfera.pl recepca@drzewosfera.pl	45	Gut ausgestattete Küche	für alle Hotelgäste ausreichend
CAMPINGPLATZ, ZELTPLATZ				
„CAMPING POD SOSNAMI”	Wilcze 7g 64-224 Świętno Tel. +48 68 384 13 03	11 Plätze	-	20, unbewachter Parkplatz
Pole namiotowe przy Ośrodku Rekreacyjnym „Wielkopolska”	Rudno 12 64-224 Świętno Tel. +48 68 384 13 25 +48 605 253 140 +48 661 060 422 orwielkopolska@wp.pl	Platz für 400 Personen	-	für alle Gäste ausreichend
Camping nr 50 "Ustronie" w Karpicku	ul. Jeziorna 1, Karpicko 64-200 Wolsztyn Tel. 668 603 935 www.camping.wolsztyn.pl camping@wolsztyn.pl	Platz für 200 Personen	In der Nähe Restaurant „Leśna“	für alle Gäste ausreichend
AUßERHALB DER GEMEINDE WOLSZTYN				
Dom wakacyjny JolieFolie	Błońsko 8 62-067 Rakoniewice Tel. 601 395 368 www.blonsko8.com aneta@blonsko8.com Ca. 9 Kilometer von Wolsztyn entfernt	8	Gut ausgestattete Küche	für alle Gäste ausreichend
Gospodarstwo Agroturystyczne Sielankowa Zagroda Pod Modrzewiem	Grójec Mały 2 64-214 Chobienice Tel. 505 899 944 68 384 44 21 www.sielankowazagroda.pl info@podmodrzewiem.com.pl Ca. 19 Kilometer von Wolsztyn entfernt	14	Gut ausgestattete Küche	für alle Gäste ausreichend

Karpicko – etwa 3 Kilometer von Stadtzentrum Wolsztyn entfernt

Obra – etwa 7 Kilometer von Wolsztyn entfernt

Wilcze und Rudno – etwa 20 Kilometer von Wolsztyn entfernt

GASTSTÄTTE IN GEMEINDE WOLSZTYN

RESTAURANT

Name	Adresse, Telefonnummer	Öffnungszeiten	Anzahl der Plätzen
Bistro „EUROPA DTK”	ul. Doktora Kocha 44 64-200 Wolsztyn tel. +48 68 384 25 47 dtk.europa@gmail.com http://bistro-europa.eu	Montag-Sonntag: 10.00-24.00	50
Galeria Europejskich Przysmaków	Ul. Doktora Kocha 45 64-200 Wolsztyn Tel. +48 881 531 532 mk.restauracjagaleria@gmail.com	Montag-Sonntag: 11.00-22.00	180
„KAUKASKA”	ul. Poniatowskiego 19 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 12 84 www.kaukaska.pl hotel@kaukaska.pl	Montag-Sonntag: 08.00-23.00	180
Zielona Prowansja	Ul. Wodna 1 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 15 44 tel. +48 508 015 624 www.zielonaprowansja.pl	Montag-Donnerstag: 12.00-22.00 Freitag-Samstag: 12.00-23.00 Sonntag: 12.00-22.00	100 (+20 im Sommer)
„SIELANKA”	ul. Żeromskiego 16 64-200 Wolsztyn tel. +48 791 577 670 www.restauracjasielanka.eu	Montag - Sonntag: 12.00– 19.00	80
„LEŚNA”	ul. Jeziorna 9, Karpicko 64-200 Wolsztyn tel. +48 68 384 24 25 Kom. +48 798 699 766 hotel-lesna@hot.pl www.lesna.wolsztyn.biz	Montag-Sonntag: 08.00-20.00	120-170 Maximum 220
„ORION”	ul. Spokojna 23 64-200 Wolsztyn tel. +48 68 347 26 27 kontakt@orion-wolsztyn.pl www.motel-orion.pl	Montag-Sonntag: 08.00- 23.00	Maximum 120
„MONTANA”	ul. Wczasowa 73 Karpicko 64-200 Wolsztyn tel. +48 68 347 15 02 Kom. +48 602 274 822 motel@motelmontana.pl www.motelmontana.pl	Montag-Sonntag: 07.00-23.00	130
LOCOMOTIVA	Ul. 5 Stycznia 33 64-200 Wolsztyn Tel. +48 512 737 670 kontakt@restauracjalocomotiva.pl http://restauracjalocomotiva.pl	Montag-Sonntag: 12.00-23.00	50 (+50 im Sommer)
„POWOZOWNIA”	ul. Rynek 2a 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 26 87 www.powozownia.com.pl kontakt@powozownia.com.pl	Montag-Donnerstag: 12.00-23.00 Freitag-Samstag: 12.00-24.00 Sonntag: 12.00-23.00	45

Türkisches Restaurant Cengiz Baba	Ul. 5 Stycznia 64 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 39 66	Dienstag–Donnerstag 11:00 - 21:00 Freitag - Samstag: 11:00 - 22:00 Sonntag: 12:00 - 21:00	30
Italienisches Restaurant und Pizzeria „BELLA TOSCANIA”	Ul. Doktora Kocha 55 64-200 Wolsztyn Tel. +48 735 008 833	Montag – Donnerstag: 12.30-22.00 Freitag-Sonntag: 12.30-24.00	24
Türkisches Restaurant CAKMAK	Ul. 5 Stycznia 44 64-200 Wolsztyn Tel. +48 669 182 278	Montag-Sonntag: 11.00-22.00	8
Restaurant & Pub „PIWNICZNA”	Ul. Doktora Kocha 33 64-200 Wolsztyn Tel. +48 603 852 133 Ul. 5 Stycznia 56 64-200 Wolsztyn	Montag: 13.00-22.00 Dienstag-Freitag: 11.00-22.00 Samstag: 11.00-24.00 Sonntag: 11.00-22.00	40
„SHOGUN”	ul. Kusocińskiego 13 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 21 37	Montag-Sonntag: 12.00 – 23.00	60

Bars, Pubs, Clubs:

Pizzeria „PICO BELLO”	ul. Poznańska 33 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 00 99 picobello-wolsztyn.eu	Montag –Donnerstag: 11.00 – 23.00 Freitag – Sonntag: 11.00 - 24.00	170 (+Garten)
Pizzeria „PICO BELLO po drodze”	Berzyna 83 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 25 30	Montag –Donnerstag: 09.00 – 23.00 Freitag – Sonntag: 09.00 - 24.00	70 (+Garten)
LUNCH BOX	ul. Doktora Kocha 17 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 381 79 98	Montag–Freitag: 08.00-16.00 Samstag: 10.00-14.00	20 (+20 im Sommer)
„ORANŻ PIZZA”	ul. Garbarska 10a 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 17 08 www.oranzpizza.pl	Montag –Donnerstag: 12.00 – 23.00 Freitag – Samstag: 12.00 - 24.00 Sonntag: 12.00-23.00	40
Pizzeria „MAFIA”	Ul. Poznańska 1 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 22 55 www.mafiawolsztyn.pl	Montag – Samstag: 11.00-23.00 Sonntag: 12.00–22.00	50 (+Garten)
Fischbar „FISH ME”	Ul. 5 Stycznia 30 64-200 Wolsztyn	Montag–Freitag: 11.00-18.00	16 miejsc
Fischbar „MINI BAR”	ul. Drzymały 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 384 54 12	Montag – Freitag: 09.00-17.00 Samstag: 09.00 – 14.00	24 (+18 im Sommer)
Kebab ALIMI	Ul. 5 Stycznia 9 64-200 Wolsztyn tel. Tel. +48 503 534 092	Montag– Samstag: 11.00-20.00	14
Kebab PIRAMIDA	Ul. Krótka 3/2 64-200 Wolsztyn Tel. +48 530 175 002	Montag–Sonntag: 11.00-22.00	14
Bistro CROMCA	ul. Kusocińskiego 13 64-200 Wolsztyn Tel. +48 661 950 552	Montag – Freitag: 11.30-17.00 Samstag -Sonntag: 11.30-16.00	60

CAFE:

Cafeteria „CAFE DE PARIS”	ul. Rynek 2 64-200 Wolsztyn Tel. +48 784 346 836 cafedeparis@op.pl	Montag- Sonntag: 09.00-19.00	33 (+28 im Sommer)
„PATIO”	ul. 5 Stycznia 50 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 24 24	Montag- Sonntag: 09.00 – 18.00	25
Cukiernia Karpicko	ul. Lipowa 56 64-200 Wolsztyn Tel. +48 68 347 22 19	Montag-Samstag: 09.00 – 18.00 Sonntag: 10.00-17.00	40
„ZIELONA PROWANSJA”	Ul. Wodna 3 64-200 Wolsztyn Tel. +48 505 242 600	Montag- Sonntag: 9.00-21.00	20
Kawiarnia Pizzeria „VIVALDI”	ul. Rynek 11/2 64-200 Wolsztyn Tel. +48 603 884 347	Montag-Sonntag: 10.00-18.00	15 (+65 im Sommer)